# 外陰陰道炎

**Traditional Chinese** 



外陰陰道炎是陰道和外陰 (女性外生殖器) 的炎症或刺激。輕度外陰陰道炎是非常常見的疾病, 有些孩子會多次患有外陰陰道炎。當 青春期開始時, 外陰陰道炎通常就會較少發生。

多數情況下,外陰陰道炎不是一個嚴重的問題,只需在家裡做一些簡單的步驟便會有所改善。通常都不需要任何醫學治療或測試。

### 外陰陰道炎的病徵和症狀

如果您的孩子患有外陰陰道炎,他們可能會感到:

- 陰道部位發癢
- 陰道排出分泌物
- •大陰唇(陰道外唇)之間的皮膚發紅
- •排尿(小便)時有灼熱或刺痛感。

# 導致外陰陰道炎的原因

當您的孩子年紀還幼小時, 他們的陰道和外陰內膜比較薄, 可能會容易受到刺激。外陰周圍的濕氣或潮濕也會導致外陰陰道炎 - 衣物過緊或體重過重會令炎症更嚴重。引起外陰陰道炎的另一個原因是刺激物, 例如肥皂殘留物、泡泡浴劑和消毒劑。

線蟲有時會引起或令外陰陰道炎變嚴重。有線蟲的孩子經常會在晚上劇烈搔抓。如果瘙癢是主要的症狀,您應先了解如何治療線蟲。 請參閱我們有關蠕蟲的資訊單張 (rch.org.au/kidsinfo/fact sheets/Worms)。

# 在家護理

大多數輕微的外陰陰道炎無需去看醫生,可以在家中進行護理。讓您的孩子無需擔心,因為外陰陰道炎是一種常見的疾病,也是成長的一部分。

盡量避免令外陰陰道炎變嚴重的方法:

- •穿著寬鬆的棉質內衣,不要穿緊身牛仔褲。
- •如果您的孩子體重過重,尋求如何控制飲食和做運動來保持健康體重的建議。
- 不要在盆浴或淋浴時用過量的肥皂, 並確保充分沖洗外陰部位所有的肥皂。避免用泡泡浴劑和抗菌產品。

有些人認為醋浴有幫助:在淺盆浴中加入半杯白醋,浸泡10到15分鐘。每日這樣做幾天,看看是否有幫助。

舒緩膏 (例如軟石蠟和尿布疹膏) 可以幫助減輕疼痛, 並保護皮膚免受潮濕或分泌物刺激。

如果症狀反復, 您可能需要重複這些簡單的步驟。

# 什麼時候去看醫生

如果有以下情況, 請帶孩子去看醫生:

- •若外陰陰道炎令您的孩子感到不適,醫生可能會建議做拭子檢測,但檢測結果並不一定有幫助。
- 如果您的孩子有更嚴重的外陰陰道炎、分泌物帶有血跡或其他皮膚問題,醫生可能會轉介您給兒科醫生或其他專科醫生作進一步處理。
- 如果您的孩子發燒和排尿時疼痛,醫生或會檢查是否尿道發炎。請參閱我們有關尿道發炎的資訊單張 (rch.org.au/kidsinfo/fact sheets/Urinary tract infection UTI)。

# 請緊記這些要點

- 輕度外陰陰道炎是十分常見的問題。
- 外陰陰道炎可能偶爾會復發, 但會隨著孩子年齡增成有所改善。
- •大多數的輕微病情,是不需要醫學治療或測試。
- •避免做一些會令外陰陰道炎變嚴重的事情,例如穿緊身內衣和使用肥皂等刺激物。

## 更多資訊

- •兒童健康資訊: 蠕蟲 (rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/Worms)
- •兒童健康資訊: 兒童外陰皮膚護理 (rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/Vulval skin care for children)
- •兒童健康資訊: <u>青少年外陰皮膚護理</u> (rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/Vulval\_skin\_care\_for\_teenagers)
- •兒童健康資訊: 尿道發炎 (rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/Urinary tract infection (UTI))
- •兒童健康資訊: <u>營養 學齡期到青春期</u> (rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/Nutrition\_older\_children)
- 諮詢您的醫生或兒科醫生。



由維州政府支持, 皇家兒童醫院 (The Royal Children's Hospital) 編制。rch.org.au/kidsinfo

#### 2018年更新

兒童健康資訊是由皇家兒童醫院基金會 (The Royal Children's Hospital Foundation) 撥款支持。 愛心認捐, 請登入rchfoundation.org.au

### 免責聲明

此資訊不能取代您與醫生或醫療保健專業人員所討論的內容。RCH已盡量確保此資訊在編制時的準確性。對此單張上所概述的任何出錯誤解,或任何治療的成功,RCH概不負責。此資訊會定期更新,不時覆核來確保您所獲取的資訊是最新版本。